

Poemas

Love After Love

The time will come
when, with elation,
you will greet yourself arriving
at your own door, in your own mirror,
and each will smile at the other's welcome,
and say, sit here. Eat.
You will love again the stranger who was
yourself.
Give wine. Give bread. Give back your heart
to itself, to the stranger who has loved you
all your life, whom you ignored
for another, who knows you by heart.
Take down the love letters from the bookshelf,
the photographs, the desperate notes,
peel your own image from the mirror.
Sit. Feast on your life.

— Derek Walcott

Amor después del amor

Vendrá la hora
En que, con júbilo,
Te saludarás a ti mismo llegando
A tu propia puerta, en tu propio espejo,
Y cada uno sonreirá ante la bienvenida del otro,
Y dirá, siéntate aquí. Come.
Amarás de nuevo al extranjero que fuiste tú
mismo.
Dale vino. Dale pan. Devuélvele tu corazón,
Al extranjero que te ha amado
Toda tu vida, al que ignoraste
Por otro, el que te conoce de memoria.
Coge las cartas de amor de la estantería,
Las fotografías, las notas desesperadas,
Despréndete la imagen de ti que hay en el
espejo.

Siéntate. Festeja tu vida.

— Derek Wallcott

Nuestro más profundo temor no es ser inadecuados. Nuestro más profundo temor es ser poderosos más allá de toda medida. Es nuestra luz, no nuestra oscuridad, lo que más nos asusta. Nos preguntamos a nosotros mismos “¿Quién soy yo para ser brillante, lleno de dicha, con talento, fabuloso?” En realidad: ¿Quién eres para no serlo?

ERES UN HIJO DE DIOS. Que juegues a ser pequeño no le sirve de nada al mundo. No hay nada admirable en el hecho de que te empequeñezcas para que los demás no se sientan inseguros a tu alrededor. Nacimos para manifestar la gloria que hay en nuestro interior. Y a medida que dejamos que nuestra luz brille, damos permiso inconscientemente a otras personas para que hagan lo mismo. A medida que nos liberamos de nuestro propio miedo, nuestra presencia automáticamente libera a otros.

— Marianne Williamson

(Nelson Mandela incluyó este pasaje en su discurso inaugural de 1994.)